客(大埔)/文化/☆☆★★

挷面

過年前,八十空歲个伯姆喊偃載佢去分人挷面,莊下所在,市場路脣、公園角儘採都看得著同人挷面个細攤,講係攤,又乜無已像,矮凳頭兩張、細細个矮桌一張、還過加一張塑膠凳,恁泥佢斯起勢做生理咧!這攤生理無賣胭脂無賣粉,賣个係師傅个真功夫,人客个面愛挷來淨利又毋會疾,除了手藝外還愛靠經驗。今晡日這老師傅斯有恁泥个功夫,因致生理毋會爁,無先約時間斯輪毋著哦。

逐年偎年時節,伯姆該陣老姊老嫂,斯開始為挷面這層大事蠕蠕動,吾心肝肚偷笑,原來愛靚毋係細阿妹个專利哦!細阿姊輒輒愛去分人「做臉」,求个係面光生、金頭,不管時分人看著个,總係靚靚个自家,老輩人个「做臉」斯係挷面,根據伯姆講个,厥等趕在過年前 拼面,有改頭換面、迎接新年个意思,係求新春个好彩頭,同靚毋靚差有十萬八千里遠!毋過就偃想,厥等面項个幼毛挷撇了,斯較好打粉化妝,恁泥乜變靚咧啊!

輪著伯姆挷面咧,兩張矮凳頭,師傅坐一張,伯姆坐一張,師傅已流掠,膨粉一拿斯直接抹上伯姆面項,抹過用手同佢挲勻,坐在凳頭个伯姆斯歸面白雪雪咧,像人公乜像日本个藝妓樣,無看著皺痕个佢也變後生咧。師傅手無停,嘴也無停,搭這搭該,佢講膨粉使得吸收面項出个油、汗,乜會分棉線較貼面項,挷面該下會較好挷,乜挷來較淨。師傅同棉線揪長、剪斷,將這條細棉線交叉做「又」字形,一頭用牙齒咬緊,兩隻手揪核另外兩頭,三股力同時挷緪絞夾,一挷一夾,對額頭到面頰、到下齡,佢使暗力定定絞、寬寬挷,細心細意將面項个幼毛連根絞起來挷撇。捱試著生趣,師傅換線時節,捱也想試下看,師傅講無恁該哦,這傳統个「做臉」手藝,毋係見人都做得,伯姆乜毋肯配合做吾个試驗品,看得著食毋著,總感覺略略有遺憾!

挷過面个伯姆,開容笑面,試著背囊無恁瘟咧,面伸捙人乜跈緊精神阬來,正經,偲人 不管老嫩大細還係愛妝扮自家正著。

作者:劉玉蕉

☆詞彙學習☆

【期面】bang+ mien`:以細綿線絞除臉上細毛。【治理】zii+ li+: 關心管理。

【因致】rhin+zhi`:因此。 【瘟】vun+:駝背。

【膨粉】pong`fun`:泡粉,早期一種化妝品。【伸捙】chun+ cha+:平整。

【挲勻】so+ rhunˇ:輕輕摩擦使之均勻。 【精神疏來】zin+ shinˇ hong` loiˇ:元氣聚足。

《臺灣客家語常用詞辭典》:https://hakkadict.moe.edu.tw